

# THE SHEPHERD'S SONG.

## Des Schäfer's Lied.

WORDS BY BARRY PAIN.  
Deutsche Worte von Ed. Sachs.

MUSIC BY EDWARD ELGAR

**Allegretto.**

Voice.

Piano.

*pp dolce*

*con Ped.*

*p*

Down the dust-y road to - geth-er      Home-ward pass the hur-rying sheep,  
Auf dem lan-gen Weg, der stäu-bet,      Heim die Her-de Scha-fe eißt,

*cresc.*      *rit.*      *a tempo*      *rit.*

Stu - pid with the sum-mer wea-ther,      Too much grass and too much sleep,  
Von der Som-mer-sonn' be - täu - bet,      Von der Weid', wo sie ge - weilt,

*cresc.*      *rit.*      *a tempo*      *rit.*

*mf* *allargando* *p* *rit.*

I, their shep-herd, sing to thee That sum - mer is a joy to me.  
 Ich, dein Schä-fer, sin - ge dir: Der Som - mer ist ein Freu-de mir.

*mf* *colla voce*

*p*

Down the shore rolled waves all cream-y  
 An das U - fer schlu-gen schäumend

*a tempo*

*cresc.* *rit.* *v*

With the flecked surf yes - ter-night; I swam far out in star-light dreamy,  
 Weiss - ge - krön - te Wel - len an; Ich schwamm hinaus, die Nacht lag träu-mend,

*cresc.* *rit.*

*a tempo* *rit.* *v* *mf* *allargando* *p*

In moving wa-ters cool and bright, I, the shepherd, sing to thee: I  
 Als sie sich ü - ber's Was-ser spann; Ich, dein Schä-fer, sin - ge dir: Die

*rit.* *mf*

*rit.*

love the strong life of the sea.  
See ist ei - ne Freu - de mir.

*colla voce*

*cresc.*

*p*

And up - on the hill - side grow - ing  
Auf der blum' - gen Ber - ges - hal - de,

*dim.*

*p*

*p*

Where the fat sheep dozed in shade, Bright red  
Wo die Her - de schla - - fend lag, Fand ich

*p*

*cresc.*

pop - pies I found blow - - - ing, Drow - sy,  
bei dem Saum vom Wal - - - de Ro - te

*cresc.*

tall and loose - ly made, I, the  
 Ro - sen an dem Hag; Ich, dein

*cresc. molto* *f*

shep - herd, sing to thee How fair the bright red pop-pies  
 Schä - fer sin - ge dir: Wie rot die Ro - sen leuch - ten

*largamente* *rit. e dim.*

*colla voce* *rit. e dim.*

*Red.*

be. \_\_\_\_\_  
 mir. \_\_\_\_\_

*a tempo*

*p a tempo* *dim.*

To the red-tiled home-stead bending Winds the road, so white and long  
 Nach der trau-ten Hüt - te wen-det Sich der Weg, so lang und weiss,

*pp*

*pp*

*cresc.* *rit.* *a tempo cresc.* *rit.*

Day and work are near their end - ing Sleep and dreams will end my song,  
 Tag und Ar - beit sind vol - len - det, Bald naht sich der Schlummer leis;

*rit.* *a tempo cresc.* *rit.*

*allargando* *poco rit.* *f* *lento*

I, the shepherd, sing to thee; In the dream-time an - swer, an - swer  
 Ich, dein Schä - fer, sin - ge dir: In dem Trau - me träume träum' von

*mf* *colla voce* *f* *lento*

*led.* \* *led.* \* *led.* \*

*rit.* *pp molto rit.*

me, In the dream-time an - swer, an - swer  
 mir, In dem Trau - me träume träum' von

*a tempo* *p* *pp colla voce*

me.  
mir

*ppp*

*led.* \* *led.* \*

# THROUGH THE LONG DAYS.

Tage und Jahre gehen.

\* WORDS BY COL. JOHN HAY.  
Deutsche Worte von Ed. Sachs.

MUSIC BY EDWARD ELGAR.  
(Op. 16. No. 2.)

**Poco lento.** (M.M. ♩ = 66.)

Voice. *p* Through the long days and years  
Ta - ge und Jah - re geh'n,

Piano. *p* *mf* *pp*

*cresc.* What will my lov'd one be, Part - ed from me?  
Wo wird mein Lieb wohl sein, Fremd und al - lein?

Through the long days and years. —  
Ta - ge und Jah - re geh'n. —

*mf*

*cresc.*

Al - ways as then she was Love - - li - est,  
 Je - dem ein Glück sie war, Lieb - - lich und

*p*

*cresc.*

\*

*poco rit.*

bright - - est, best, Bless - ing and blest,  
 gut und rein, Wie Son - nen - schein.

*mf*

*mf* *p*

*Ed.* \*

*poco rit.*

*p*

Al - ways as then she was. \_\_\_\_\_  
 Je - dem ein Glück sie war. \_\_\_\_\_

*pp*

*cresc.*

*pp molto espress.*

Ne - er on earth a - gain  
 Nie mehr auf die - - ser Welt

*mf* *pp*

*Ad.* \*

*cresc.*

*pp*

*dim.*

Shall I be - fore her stand, Touch lip or  
 Wer - de ich vor ihr steh'n, In's Aug' ihr

*cresc.*

*rit.*

hand. Nev - er on earth a - gain.  
 seh'n. Nie mehr auf die - - ser Welt.

*dim.* *rit.*

*a tempo*  
*p*

But, while my dar - ling lives, Peace - ful I jour - ney on,  
Wandr' ich auch weit von hier, Lebt doch ihr Bild al - lein

*p a tempo* *cresc.*

*f* *pp rit.*

Not quite a - lone, Not while my dar - ling lives,  
Im Her - zen mein. Lebt doch ihr Bild al - lein

*f* *pp rit.*

*ped.* *pp*

*lento*

While my dar - - ling lives.  
In dem Her - - zen mein.

*cresc.* *colla voce* *p rit.*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

## RONDEL.

WORDS BY LONGFELLOW.

MUSIC BY EDWARD ELGAR.

From a Rondel by Froissart.  
Deutsche Worte von Ed. Sachs.

(Op. 16. No 3.)

Allegretto scherzando.

Voice.

Piano.

The musical score is set in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three systems of music. The first system shows the beginning of the piece with a voice line and a piano accompaniment. The second system contains the first line of lyrics: "Love, love, what / Lieb', Lieb', was". The piano part includes dynamic markings of *p* and *pp*. The third system contains the second line of lyrics: "wilt thou with this heart, this heart of mine? / willst du Mit dem Herz, dem Herzen mein?". The piano part includes accents (*v*) over the notes corresponding to "this" and "heart" in the English line.

Love, love, what  
Lieb', Lieb', was

wilt thou with this heart, this heart of mine?  
wilst du Mit dem Herz, dem Herzen mein?

*pp*

Nought see I sure or fixed in thee!  
 Nicht kenn' ich dich, Noch dein Be - gehri

*pp*

I do not know thee, nor what deeds are thine:  
 Nichts scheint mir fest in dir, Noch klar zu sein:

*cresc.*

*poco rit. mf* *a tempo*

Love, what wilt thou  
 Lieb', was willst du

*colla parte* *a tempo*

with this heart, this heart of mine?  
 Mit dem Herz, dem Herzen mein?

*pp*

Nought see I fixed or sure in — thee,  
 Nicht kenn' ich dich, Noch dein Be - gehr!

*pp*

*cresc. poco rit.*

Nought see I fixed or sure in thee!  
 Nicht kenn' ich dich Noch dein Be - gehr!

*mf*

*f colla parte*

*mf*

*p poco stringendo*

Shall I be mute, or  
 Blei - - - be ich stumm, soll

*pp*

vows with prayers com - - bine?  
 lie - be - voll ich sein?

Ye who are blessed in  
*Ihr, die ihr liebt, Lasst*

lov - ing, tell it me:  
*mich nicht zwei - feln mehr:*

*poco rit.*

Love, what wilt thou  
*Lieb', was willst du*

*a tempo* *f* *p*

with this heart, this heart of mine?  
*Mit dem Herz, dem Her - zen mein?*

*pp*

Nought see I per - ma - nent or sure in thee,  
 Nicht kenn' ich stand - haft dich, Noch dein Be - gehr,

Nought see I per - ma - nent or sure in thee:  
 Nicht kenn' ich stand - haft dich, Noch dein Be - gehr,

*allargando*

*f*

Love, Love,  
 Lieb', Lieb',

*rit.*

— what wilt thou with this heart of mine?  
 — Was willst du mit dem Her - zen mein?

*colla voce*